



BIZI Errenteria

“BIZI ERRENTERIA” APLIKAZIOA NOLA ERABILI

1. HASIERAKO MENUA

Bizi Errenteria aplikazioa jaitsita, aplikazioan sartu eta lehenengo orri hau aterako zaizu. Bertan erabiltzailea sortzeko “Saltoki berri bat naiz” botoia sakatu beharko duzu.

The screenshot shows the login screen of the BIZI Errenteria application. At the top is the logo, which consists of a stylized 'B' and 'V' inside a circle. Below the logo, the text 'BIZI Errenteria' is displayed. There are two input fields: 'Erabiltzailea:' (Username) and 'Pasahitza:' (Password). Below the password field is a checkbox labeled 'Gogoratu gailu honetan' (Remember on this device). A large 'Sartu' (Login) button is centered below the inputs. At the bottom, there is a link 'Ezin zara sartu?' (Can't log in?) and a button 'Saltoki berri bat naiz' (I'm a new merchant). At the very bottom, there are language options 'Español / Euskara' and the text 'powered by SEPALO'.

USO DE LA APLICACIÓN “BIZI ERRENTERIA”

1. MENÚ DE INICIO

Tras descargar la aplicación *Bizi Errenteria*, accede a la aplicación y te saldrá esta primera pantalla. Para crear un nuevo usuario, pulsa el botón “Soy un nuevo comercio”.

The screenshot shows the login screen of the BIZI Errenteria application. At the top is the logo, which consists of a stylized 'B' and 'V' inside a circle. Below the logo, the text 'BIZI Errenteria' is displayed. There are two input fields: 'Usuario:' (Username) and 'Contraseña:' (Password). Below the password field is a checkbox labeled 'Recordarme en este dispositivo' (Remember on this device). A large 'Acceder' (Login) button is centered below the inputs. Below the button, there is a link '¿No puede acceder?' (Can't log in?) and a button 'Soy un nuevo comercio' (I'm a new merchant). At the very bottom, there are language options 'Español / Euskara' and the text 'powered by SEPALO'.



BIZI Errenteria

“BIZI ERRETERIA”
APLIKAZIOA NOLA ERABILI

USO DE LA APLICACIÓN
“BIZI ERRETERIA”

2. SALTOKI BERRI BAT NAIZ

Zure saltoki/komertzioaren erabiltzailea sortzeko eskatzen diren datuak bete. Oso garrantzitsua da jartzen duzun IFK/NANA atxikipen orrian jarri den berbera izatea.

Datuak bete ondoren, “Bidali” botoia sakatu eta e-mail bat iritsiko zaizu erabiltzailea sortu dela konfirmatuz. Erabiltzen hasi aurretik, Udalak zure erabiltzailea balidatu beharko du. Zure erabiltzailea balidatzen denean beste e-mail bat jasoko duzu.

2. SOY UN NUEVO COMERCIO

Rellena los datos requeridos para crear el usuario de tu comercio. Es muy importante que el CIF/DNI que pongas sea el mismo que el que se ha puesto en la hoja de adhesión.

Una vez completados los datos, pulsa el botón Enviar y te llegará un email confirmando la creación del usuario. El Ayuntamiento deberá validar tu usuario antes de comenzar a utilizarlo. Cuando tu usuario sea validado recibirás otro email.

← BIZI Errenteria

Bete itzazu eremu hauek zure saltokia sisteman erregistratzeko

Erabiltzailea

- * E posta
- * Pasahitza
- * Errepikatu pasahitza

Saltokia

ESPAÑOL EUSKARA

- * Izena
- * Deskribapena

← BIZI Errenteria

- Helbidea
- Titularra
- Telefonoa
- IFK
- IBAN

* Nahitaezko eremuak

Taldea

Bizi Errenteria ▼

Bidali



BIZI Errenteria

“BIZI ERRETERIA”
APLIKAZIOA NOLA ERABILI

USO DE LA APLICACIÓN
“BIZI ERRETERIA”

3. BEHIN SALTOKIA BALIDATUTA

Zure erabiltzaile eta pasahitza sartu.

Egin klik “gogoratu gailu honetan” aukeran, hurrengoetan informazio hori berriz ez sartzeko.

Pasahitza ahaztuz gero, “ezin zara sartu?” botoian klik egin dezakezu eta zure helbide elektronikoa sartuz, e-mail bat jasoko duzu pasahitz berriarekin.

3. UNA VEZ VALIDADO EL COMERCIO

Introduce tu usuario y contraseña.

Haz clic en “recordarme en este dispositivo” para no volver a introducir esta información.

Si se te ha olvidado la contraseña, puedes hacer clic en el botón “¿no puedes acceder?” e introduciendo tu email, recibirás un email con la nueva contraseña.



BIZI Errenteria

“BIZI ERRETERIA”
APLIKAZIOA NOLA ERABILI

USO DE LA APLICACIÓN
“BIZI ERRETERIA”

Aplikazioan zure erabiltzaile eta pasahitzarekin sartzen zarenean, menua hau izango da:

Botoi hau sakatzuz gero →



Entrando en la aplicación con tu usuario y contraseña, el menú será:

Pulsando el botón →





BIZI Errenteria

“BIZI ERRETERIA”
APLIKAZIOA NOLA ERABILI

USO DE LA APLICACIÓN
“BIZI ERRETERIA”

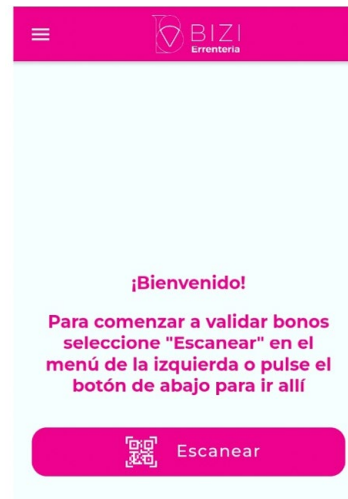
4. HASIERA

Erabiltzailea eta pasahitza sartu, eta aplikazioan sartuko zara. Lehenengo orrian hau agertuko zaizu. “Eskaneatu” botoia sakatuz gero, eskaneatzeko orrira eramango zaitu.



4. INICIO

Introduciendo usuario y contraseña accederás a la aplicación. Te aparecerá la siguiente pantalla. Pulsando el botón “escanear” te llevará a la pantalla de escanear.

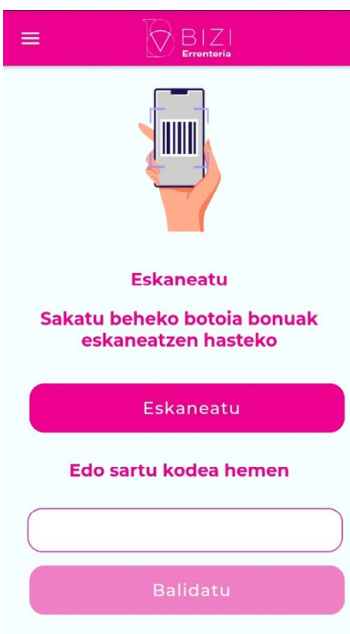


5. ESKANEATU

Orri honetan bi modutan balidatu dezakezu bonua:

“Eskaneatu” botoia sakatuz gero, bonuaren QR kodeari argazkia ateraz.

Beheko lauki zurian bonuaren kode-zenbakia sartuz.

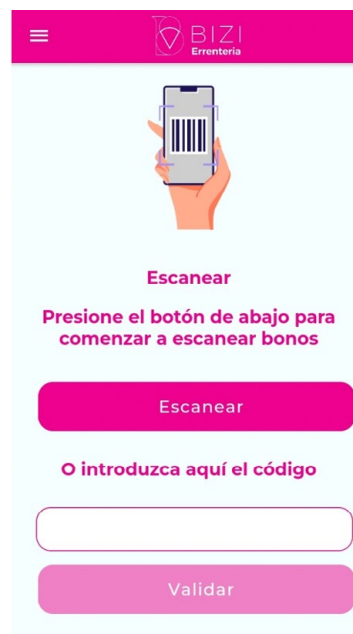


5. ESCANEAR

En esta pantalla puedes validar el bono de dos maneras:

Si pulsas el botón “escanear”, fotografiando el código QR del bono.

Introduciendo el número de código del bono en la casilla blanca inferior.





BIZI Errenteria

“BIZI ERRETERIA”
APLIKAZIOA NOLA ERABILI

USO DE LA APLICACIÓN
“BIZI ERRETERIA”

Balidazio zuzena eta okerra

☰ BIZI Errenteria

Balidazioa ondo egin da

Balioa: €

Kodea:wqYOhjrzAF
Balidazio-data:08/07/2022 12:44

Jarraian beste honu bat eskaneatu dezakezu

Eskaneatu

Validación correcta y validación errónea

☰ BIZI Errenteria

Balidazioak huts egin du

Balioa: €

Kodea:wqYOhjrzAB
Balidazio data:30/06/2022 10:48

Bonua lehendik ere balidatu da

Eskaneatu



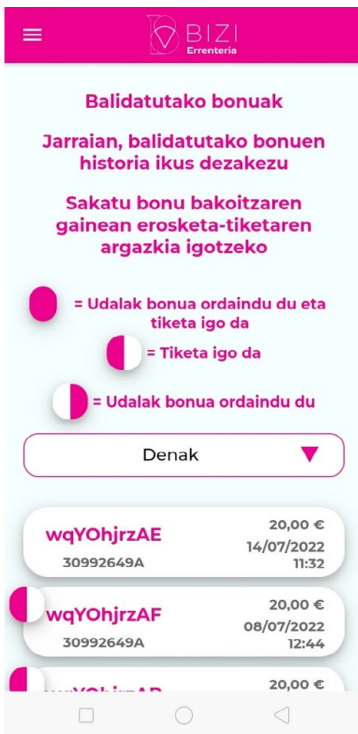
BIZI Errenteria

“BIZI ERRETERIA”
APLIKAZIOA NOLA ERABILI

USO DE LA APLICACIÓN
“BIZI ERRETERIA”

6. BALIDATUTAKO BONUAK

Pantaila honetan, zure saltoki/komertzioan balidatu dituzun bonuen zerrenda eta egoera aurkituko dituzu.



Orri honetan balidatutako fakturak igo behar dira. Faktura batean bonu bat baino gehiago erabili badira, faktura 1. bonuan igo beharko da.

Faktura igotzeko, bonuan klikatu eta fakturari argazkia atera beharko diozu. Faktura horren argazkia Udalaren sistemara bidaliko da. Ez da zure telefono mugikorrean gordeko.

Zirkuluak honako informazio hau ematen du:

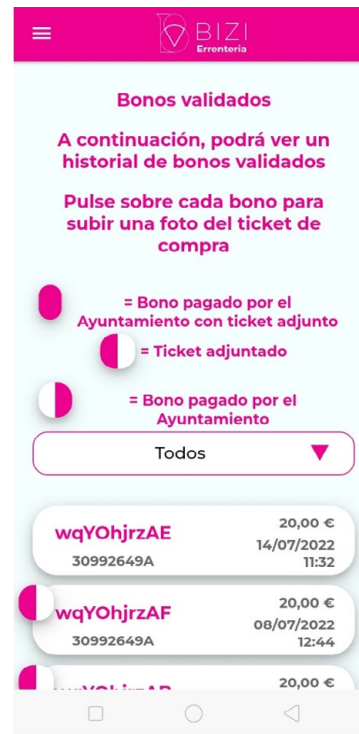
Zirkuluaren ezkerreko erdia beteta badago: fakturaren argazkia igota dago.

Zirkuluaren eskuineko aldea beteta badago: Udalak dagoeneko egin dio ordainketa saltokiari.

Filtroa aukeratu daiteke balidatutako bonuak ikusteko: gaur, astea, hilabetea, denak.

6. BONOS VALIDADOS

Puedes encontrar el listado y estado de los bonos validados en tu comercio en esta pantalla.



En esta pantalla hay que subir las facturas de los bonos validados. Si en una factura se ha utilizado más de un bono, la factura se deberá subir en el primer bono.

Para ello, haz clic en el bono, y podrás fotografiar la factura. La fotografía de esta factura se enviará al sistema del Ayuntamiento. No se almacena en tu teléfono móvil.

El círculo proporciona la siguiente información:

Parte izquierda del círculo llena: significa que la foto de la factura ya se ha subido.

Parte derecha del círculo coloreada: significa que el Ayuntamiento ya ha hecho el pago al comercio.

Se puede seleccionar el filtro para ver los bonos validados: hoy, semana, mes, todos.



BIZI Errenteria

“BIZI ERRETERIA”
APLIKAZIOA NOLA ERABILI

USO DE LA APLICACIÓN
“BIZI ERRETERIA”

7. EGUNERATU SALTOKIA

Orri honetan zure saltoki/komertzioaren datuak eguneratu ahalko dituzu.

7. ACTUALIZAR COMERCIO

En esta pantalla podrás actualizar los datos de tu comercio.

8. EGUNERATU PASAHITZA

Orri honetan zure pasahitza eguneratu ahal izango duzu.

8. ACTUALIZAR CONTRASEÑA

En esta pantalla podrás actualizar tu contraseña.



BIZI Errenteria

“BIZI ERRETERIA”
APLIKAZIOA NOLA ERABILI

USO DE LA APLICACIÓN
“BIZI ERRETERIA”

9. LAGUNTZA

Edozein zalantza baduzu,

helbidera idatzi dezakezu.



9. AYUDA

Si tienes alguna duda, puedes escribir a

